



IFC

国际金融公司
世界银行集团



创新 影响 可持续发展

国际金融公司的承诺

2003年度报告



国际金融公司

自1956年成立以来，国际金融公司已对140个国家的2990家公司承诺了370亿美元以上的自有资金贷款，并且安排了220亿美元的银团贷款。国际金融公司与世界银行集团的其他机构——国际复兴开发银行、国际开发协会、多边投资担保机构以及解决投资争端国际中心共同开展工作，但它也具有法律和财务方面的独立性。其175个成员国为它提供股本，并共同决定着它的政策。

《国际金融公司年度报告》网址 www.ifc.org/ar2003 与本报告印刷品共同推出，便于对本公司投资及资产组合项目的有关数据资料进行检索及下载。

《国际金融公司2003财年可持续性评议》一经求索即可获取。

注：管理层的讨论和分析、经审计的财务报表以及本公司2003财政年度的投资业务登载于本报告第二卷上。

国际金融公司承诺的项目包括：(1) 已签署的贷款和股权（包括准股权）投资协议；(2) 已签署的担保协议；(3) 已考虑履行的以一个已签署的ISDA协议或与客户签署的风险管理协议为证据的风险管理基金。

本报告的货币以美元表示，另有说明者除外。

项目经理兼编辑:

Paul McClure

公司有关责任人:

经理: Joseph O'Keefe
出版负责人: Dana Lane
助理信息员: Ariadne Garscadden
信息官员(web): Stephen Beauchevne
编辑(web): Anna Bottiglieri
顾问: Declan Herry
实习生: Shona Harpout
信息分析员: Lorc Lawrence

为本书撰稿的主笔 IFC 工作人员:

Rosemarie Abad	Lisa Kaestner
Philippe Ahoua	Iung Lam Kim
Teresa Andaya	Gjergj Konca
Anthony Aylward	Rachel Kyle
Deborah Barry	Irina Likacheva
Lauri Boorstin	Toshiya Masuoka
John Borthwick	Juniko Okawa
Paul Bravery	Kaikhram Onedandy
Nicholas Burke	Lory Camba Oprem
Omar Chaudry	Harry Pasaszek
Julia Chaperfield	Sergio Pimenta
Michael Dompas	Fereshteh Ravvian
David Donaldson	Randall Roepelle
Karlway Ffari	Brian Samuel
James Emery	Ellen Schwab
Nell Gregory	Stryan Tenev
Alison Harwood	William V. Todd
Kerry Hemmard	Wai-Kacze Wong
Peggy Henderson	Rob Wright
Brigid Holleran	Linda Young
Genevieve Izumota	Damila Zeybel

翻译:

阿拉伯文版: Al-Ahram Center for Translation & Publishing, 开罗
中文版: 中国财政经济出版社, 北京
法文和西班牙文版: 世界银行翻译处, 华盛顿特区
俄文版: Isdatel'stvo VES MIR, 莫斯科

设计:

Supon Design Group/MHI Communications, 华盛顿特区

肖像摄影:

Carlos Goidan, Focus/Latin Stock
Anvar Ilyasov & Valeriy Kharitonov, Panos
Breton Littlehales
Richard Lord
IFC 工作人员

创新、影响、可持续发展

国际金融公司的承诺

金融业务要点	2
国际金融公司董事会	4
致理事会的信	4
董事会各项活动的回顾	4
执行副总裁致词	6
创新、影响、可持续发展：国际金融公司的承诺	10
国际金融公司产品与服务	26
业务活动与地区报告	
业务活动	28
撒哈拉以南非洲	30
东亚和太平洋地区	34
南亚	38
欧洲和中亚	42
拉丁美洲和加勒比地区	50
中东和北非	56
业务报告	60
年度回顾	
可持续性评议：总述	65
财务评议	70
资产组合评议	75
2003 财年的项目	
承诺的项目	78
技术援助和咨询项目	98
附 录	
理事和副理事	110
执行董事和副执行董事及其投票权	113
国际金融公司的组织结构及管理层	114
国际金融公司的驻外代表及联络信息	116
国际金融公司地址	118
项目发展中心	119
银团贷款参与者	120
缩略语、注释和定义	120



IFC

国际金融公司
世界银行集团成员

金融业务要点

2003 财政年度业务成果概览

承诺的新项目	204 个
承诺的总融资金额	50 亿美元
承诺的 IFC 自有资金融资金额	39 亿美元
批准的新项目	186 个
批准的总融资金额	54 亿美元
批准的 IFC 自有资金融资金额	40 亿美元
贷款和股本投资总承诺额*	168 亿美元
股本投资占承诺总投资额的百分比	21%
贷款占承诺总投资额的百分比	71%
担保占承诺总投资额的百分比	6%
风险管理产品占承诺总投资额的百分比	2%

* 包括表外产品，如担保与风险管理产品。IFC 自有资金为截止到 2003 年 6 月 30 日的。

2003 财政年度的资金来源和收益

业务收益	5.28 亿美元
实缴资本	24 亿美元
留存收益	44 亿美元
本财政年度借款	35 亿美元

可持续性影响与 IFC，2003 财政年度

具有高度可持续性影响的已承诺项目* 所占比重	56%
------------------------	-----

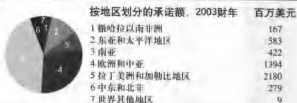
* IFC 正在尝试确认、跟踪考察并评价的在公司治理、经济、环境和社会方面具有高度积极影响的新承诺投资项目。有关 IFC 方法的详情，请见《IFC2003 年度可持续性评议》，该评议的摘要见本报告第 65 页。

投资领域

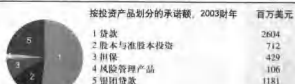
2003财年按部门划分的投资承诺*	百万美元	百分比
金融**	2529	50.2
交通运输、仓储与公用事业	562	11.2
石油、天然气、采矿与化工	383	7.6
食品与饮料	378	7.5
工业与消费品	246	4.9
非金属矿产品制造业	194	3.9
信息业	182	3.6
酒店与旅游服务	98	1.9
批发与零售	93	1.8
纺织、服装与皮革	91	1.8
农林业	66	1.3
建筑与房地产	50	1.0
初级金属	50	1.0
塑料与橡胶	47	0.9
医疗卫生与教育	37	0.7
纸张与造纸	23	0.5
专家、科学与技术服务	7	0.1
总承诺额	5033	

* 所有承诺额数据均包括担保与风险管理。
** 包括金融、保险与集体投资工具。

投资的地区

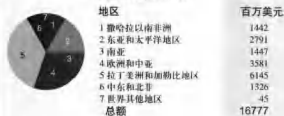


投资方式



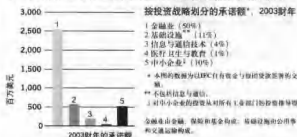
按地区划分的投资组合 (以IFC的自有资金)

截至2003年6月30日



投资战略

IFC的投资战略重点是那些对可持续发展具有高度潜在影响的部门。



董事会

国际金融公司的经营理念与监督

致理事会的信

国际金融公司的董事会根据公司的章程,完成了2003财政年度报告。国际金融公司总裁兼董事长沃尔芬森已将本年度报告和经过审计的会计报表提交理事会。

董事们很高兴地报告,在截止期限为2003年6月30日的本财政年度中,国际金融公司通过私营部门的项目融资业务和咨询活动,扩大了其可持续的发展影响。

本年度董事会批准了国际金融公司的许多项投资,并对国际金融公司战略的制定与实施继续保持密切的监督。作为战略规划进程的一部分,董事会参与了关于公司战略方向的讨论,它将为指导公司未来的活动而勾勒出总体框架。

在2003财政年度,董事会重视世界银行集团内各部门间的协调和相互支持,尤其是在客户国家推动可持续的私人部门发展业务上的协调与合作。

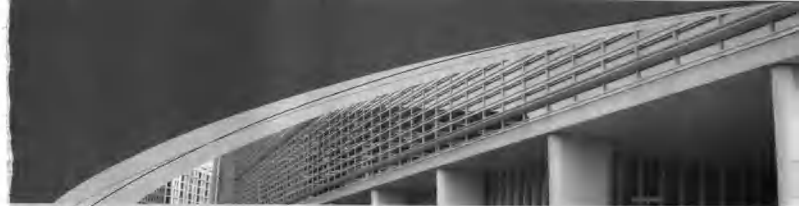


自左至右:(站立者) Yahiya Abdullatif M. Alyahya; 朱光耀, Jakub Karwowski*, Pietro Vaglio, Pierre Duquesne, Eckhardt Bishop*, Eugene Miagkov, Finn Jønck, Carole Brookins, Louis A. Kasenkide, Paulo F. Gomes, Amaury Bier, Neil E. Hyden, Alistro Guadagni, Kurt Bayer, (坐着) Rapee Assumpitpong, Tanwir Ali Agla, Mahdy Ismail Aljazzaf, Rosemary B. Stevenson*, Ad Melkert, Chander Mohan Vasudev, Marcel Masse.

*副董事,有些董事或副董事缺席本照片。

董事*	副董事
Tanwir Ali Agla	Sid Ahmed Dib
Mahdy Ismail Aljazzaf	Mohamed Kamel Amr
Yahiya Abdullatif M. Alyahya	Abdelrahman M. Almoftadi
Rapee Assumpitpong	Hadiyanto
Kurt Bayer	Gino Alzetta
Amaury Bier	Gil S. Beltrán
Carole Brookins	Robert B. Holland, III
Eckhardt Bishop	Eckhardt Bishop
Pierre Duquesne	Emmanuel Monnin
Paulo F. Gomes	Louis Philippe Ong Seng
Alistro Guadagni	Alfonso Co. Revuelto
Yuzo Harada	Masanori Yoshida
Neil E. Hyden	Dong-Soo Chhin
Finn Jønck	Inkeri Hirvensalo
Louis A. Kasenkide	J. Mills Jones
Per Kuratowski	Maria Jesus Fernandez
Alexey Kravov	Eugene Miagkov
Marcel Masse	Sharon Weber
Ad Melkert	Timara Solyanik
Franco Passacantando	Helena Cordeiro
Tom Schollar	Rosemary B. Stevenson
Chander Mohan Vasudev	Akhter Ali Khan
Pietro Vaglio	Jakub Karwowski
朱光耀	吴智康

*截止到2003年6月30日



董事会欢迎正在进行的关于国际金融公司如何有助于实现千年发展目标的讨论。本年度董事会还评估了其国别业务，讨论了世界银行和国际货币基金组织联合提供的9项国别援助战略及相关产品。

董事会成员重申了他们对国际金融公司工作重点的支持，这些重点包括新兴与前沿市场、技术援助和咨询服务等，以帮助改善相关国家的投资环境，帮助中小企业。董事强调国际金融公司在一些经营环境非常困难的国家中开展业务的重要性，这是公司发展使命的一个核心内容。他们认识到，在资本向发展中国家的流动面临着投资者信心不足和资本流动动荡多变的条件下，国际金融公司应当发挥其反经济周期的作用。

为坚持履行监督责任，董事会讨论了对业务评议

的年度审查及公司管理层的反应。董事会高度评价公司管理层与业务评议组进行的积极的对话。董事会强调指出，世界银行集团内部在有关投资环境问题上的协商与合作是非常重要的，它是国际金融公司投资业务质量的一个很重要的决定因素。他们还指出，应根据公司所取得的经验，改善风险的评估。

在公司的投资业绩年度评议方面，虽然过去一年中全球经济环境依然艰难，但公司仍取得了不错的业绩，董事会对此表示满意。董事会评议了公司的财务管理，并为公司领导层在不损害公司发展使命的前提下保证公司财务稳定性的做法而称道。董事们强调指出，必须在保证公司盈利的同时增加其发展影响。

国际金融公司的治理结构

国际金融公司的成员国通过理事会和董事会，为公司的项目和活动提供指导。每个国家都任命一名理事和一名副理事。国际金融公司的管理权属于理事会，而理事会则将其大部分权力授权给由24位董事组成的董事会。每位董事的投票权根据其代表的资本份额来确定。

董事们定期在位于华盛顿特区的世界银行集团总部召开会议，以评议和决定投资项目，并对公司的管理提供全面的战略指导。董事们还为5个常设委员会中的一个或多个委员会服务，这些常设委员会的目的是，通过对政策和业务过程的深入审查，帮助董事会分担其监督职能。

审计委员会就财务和风险管理、公司治理和监督问题向董事会提供咨询，以帮助董事会就这些问题作出决策；审计委员会定期就其受托负责的事项进行评议，以适应其在监督和风险管理上职责范围和责任的不断变化。预算委员会负责探讨经营过程中一些方面的问题、行政管理政策、标准以及对世界银行集团业务的成本效益产生重要影响的预算问题。发展效益委员会就业务评价和发展效益等问题向董事会提供咨询，目的是使公司的业务符合世界银行所赋予的减少贫困这一目标。人事委员会就职员收入和其他一些重要的人事政策问题向董事会提供咨询。有的董事还在公司治理和执行董事会行政事务委员会中担任职务，该委员会现在的名称反映出其职责有所扩大，包括董事会的治理结构。

詹姆斯·D·沃尔芬森是世界银行集团中所有机构的总裁，这些机构包括：国际金融公司；世界银行[由国际复兴开发银行（IBRD）和国际开发协会（IDA）组成]；多边投资担保机构（MIGA）；以及解决投资争端国际中心（ICSID）。沃尔芬森先生还是国际金融公司董事会的主席。彼得·沃奇负责国际金融公司日常业务的管理。他自1999年起担任国际金融公司的执行副总裁，而且也是世界银行的董事。在下一个职务中，他的主要职责是世界银行的私营部门业务，并负责世界银行集团内部协调的私营部门发展战略的制订。

执行副总裁致词

一年的变化真大啊！去年，主要由于我们在阿根廷所受到的巨大损失，我们国际金融公司面临着创记录的亏损。而今年，公司的经营超过了我们当初最为乐观的预计。由于国际市场利率的下降以及一些市场经营环境的改善，我们的营业收入超过了5亿美元，是上一年度的3倍多，也是历史上最高的记录之一。更为重要的是，公司再度显示出一些真实增长的迹象，公司的承诺额比上一财政年度提高了25%。

在新的投资项目中，有67%左右是在我们所重点支持的一些部门，因为这些部门具有高度的发展影响，包括金融市场、基础设施、信息技术以及医疗保健与教育。直接向中小企业提供的贷款和通过其他机构而间接提供的贷款达到4.5亿美元，或者占国际金融公司当年新贷款的12%。在本财政年度，公司包括担保和其他风险管理产品在内的投资额度增长了8%以上。

从本财政年度初开始，国际金融公司进行了一些比较大的重组，从其结果来看，这种调整是很有意思的。我们之所以决定进行这些改革，是因为我们认识到，我们只有突破以前传统的，以华盛顿为中心的项目融资方式，采用新的战略和架构，才能更好地满足前沿市场的需求。发展中国家的私人企业和企业家们在融资时，需要我们能够作出更为快捷的反应，提供

执行副总裁彼得·沃奇（左）和总裁詹姆斯·D·沃尔芬森。





更为多样化的产品，包括技术援助和咨询，当然最为重要的是要求我们国际金融公司能够在项目的规划阶段就有更多的参与。我们必须更加接近于我们的新老客户，更加积极地跟他们接触，不仅要在项目实施阶段给他们提供帮助，而且还须在新兴市场上发现更多的机会。

我们决定建立这样一种架构：它使公司驻各地区的职员能够承担起制订地区性和客户战略的职责，而公司的各个全球业务局也要通过与各地区相关职员的密切协商，来实施这些项目。我们也正努力将我们迅速提高的技术援助能力融入我们的地区战略之中。

调动人员进驻项目现场，尤其是调动资深工作人员，并不是一项轻易就能完成的任务。一些显而易见的障碍包括配偶的工作问题和孩子的上学问题等，而且一般人都认为，在总部工作会有利于职业的发展。因此，我们必须改革公司的激励机制，建立新的职业发展模式，将国际金融公司从一个仅仅以华盛顿为基地的机构改变为一个以项目为中心和以客户为中心的机构。我们已经有一个非常好的开始。我们的工作已经表明，一个公共的机构能够迅速地适应变革，而且改革可以在降低成本的条件下完成。而与此同时，我们也为我们的客户开发出新的产品和服务。

公司业务的新方向

过去的一年中，我们加强了在贸易融资、小额贷款、住房贷款、风险抵押、所在国本币融资以及证券化方面的工作。比如，我们的结构性融资业务就包括利用发行债券的方式，从国际金融公司自有风险资金之外为我们的客户动员更多的资金。我们的经营活动不仅对发展中国家私人部门不断变化的需求作出了具有创造性的反应，而且在很多情况下还创造出新的经营方式。

比如，在巴西、危地马拉和印度，我们帮助完成了第一批关于二氧化碳排放的交易，其中有一项交易是到目前为止根据《京都议定书》的“清洁发展机制”所完成的最大的一项交易。在阿根廷和巴西，国际金融公司发挥了重要的反经济周期的作用，帮助商业银行和其他合作者建立

起了大量的贸易融资基金，从而弥补了短期出口信贷的下降。在中国，我们帮助完成了首批最重要的不良贷款出售项目之一，以帮助中国将不良贷款比率降到更便于管理的水平。

世界银行集团的协作

近年来，全球经济增长低迷，因此我们在很多国家中，尤其是那些最贫困国家中，更加重视促进其经济增长，从而为私人部门的发展提供更好的环境。这些国家也正在认识到，必须建立更好的基础设施，它对于吸引私人投资而言是至关重要的。当这些国家制订其私人部门发展战略时，世界银行集团在投资环境问题上所具备的专长会对它们提供帮助。比如世界银行集团最近就发布了一份名为《各国投资环境》(Doing Business)的报告，该报告专门论述了在我们的各个成员国建立新企业和开展新业务时都会遇到哪些困难。

这项研究将会得到新的经营模式的补充。具体而言，发展中国家的许多项目，只有通过公共部门和私人部门之间的合作才会取得成功。我们高兴地注意到，国际金融公司开始与国际开发协会(IDA，是向世界上最贫困国家提供优惠贷款的机构)一起，在一些创新的项目中将公共资金与私人资本混合在一起使用，这种公—私伙伴关系对于获取成功是至关重要的。这方面实施较早的一个项目是塔吉克斯坦的帕米尔(Pamir)电力项目，在该项目中，国际金融公司与国际开发协会以及其他合作伙伴进行了密切的合作。最近，国际金融公司开始与国际开发协会合作，为撒哈拉以南非洲微型企业和小企业的可持续发展提供资金。

世界银行集团还得找到为一些国家的地方政府提供融资的方法，在供水、电力和其他基础设施的提供中，地方政府发挥着越来越重要的作用。然而，地方政府往往无法获得融资和技术援助。在为墨西哥安排了第一笔城市供水融资之后，我们现在已建立了一个国际金融公司和世界银行共同参加的工作小组，来探讨为地方政府融资的新方式。

对可持续发展的影响

贫困国家私营部门的发展不仅只是个如何投资的问题。我们所投资的企业，不论是在发达国家中的还是在中国、印度、东欧和拉丁美洲的，都已经认识到，只有以有利于保护环境的方式进行投资，只有在受投资项目影响的人们参与投资的过程之中，而且只有在当地社会从这些投资中真正获得了好处的情况下，这些投资的长期盈利能力才能得到提高并得到保证。当然，正如我们的许多客户所认识到的，私人部门可以通过提高管理能力，为减少贫困做出巨大的贡献。我们不仅鼓励我们的客户走上这条健康发展的道路，而且我们还通过我们在环境保护和社会事务方面的专长，通过我们对地方供应链知识的深化，以及我们的防治艾滋病计划，积极支持私人部门扩大其在可持续发展上的影响。

执行副总裁彼得·沃奇（左）和其他国际金融公司副总裁。

从左至右：（站立者）Michael Klein, Nina Shapiro, Assaad Jabez,（坐者）Farida Khairatun, 彼得·沃奇, Dorothy Berry, Carol Lee 不在照片中。
国际金融公司组织结构图，见114页。

我们尤其感到高兴和自豪的是，2003年6月，10家在国际上处于领导地位的银行制订了《赤道原则》。这些银行同意，在其全球范围的项目融资中，实行以世界银行和国际金融公司所制订原则为基础的一系列环境和社会政策 and 指导原则。自从《赤道原则》制订并实施以来，又有4家银行同意实行这些原则，预计将很快会有更多的银行加入这一行列。国际金融公司不仅就这些原则的内容提供解释和咨询，而且在协议谈判过程中发挥了核心作用。

这些银行都知道，对于在新兴市场进行投资而言，制订明确的、可理解的以及负责任的标准具有非常重要的意义。它可以明确地说明哪些投资行为具有可持续性，而哪些投资行为没有可持续性。仅仅对这10家建立《赤道原则》的银行而言，这些原则在未来10年中将会对大约1000亿美元的全球投资产生影响，其产业分布也很广，包括从林业和制造业到基础设施等多个行业。



这一行动表明，我们国际金融公司在领导可持续发展问题上具有巨大的潜力。它也显示出，我们可以帮助各个企业在实现其自身利益的同时，其投资行为能够有利于发展中国家的人民，有利于全球的环境保护。

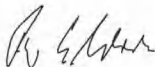
展望未来

我们仍然面临着许多挑战。其他的多边开发银行在越来越多地提供有竞争性的金融产品，而市场条件依然动荡多变。我们还必须使我们不断增长的非商业性活动实现目标上的一致性，这些活动包括技术援助和投资环境研究，环境和社会方面的专业技能，还有各种项目发展中心的的活动。

我们还必须制订更好的方法来衡量这些非商业性活动的效益。我们必须以《赤道原则》为基础，使全世界更多企业的发展具有可持续性。

但在新的财政年度中，我们有决心应对这些挑战。我们能够很好地承担起如下一些重要职责，如：修改国际金融公司的安全保障政策，在我们各个投资局中强化环境保护和社会发展问题的重要性，分化市场，提高我们的业务促进能力。有关我们在非洲的业务的一项修改后的战略，在经董事会定稿后，预计还会首次公开。

我们国际金融公司的职员们已经适应了形势的变化，同时显示了他们的创新精神和团结合作的精神。我深信，在未来一年中，我们将继续繁荣与增长，因为我们稳定而积极地关注于稳健的投资、可持续的发展影响以及客户的满意度，还因为我们的职责和使命是减少贫困。



彼得·沃奇
执行副总裁



国际金融公司在华盛顿特区的总部。

创新、影响、可持续发展

国际金融公司的承诺

国际金融公司的职责是，通过私人部门进一步促进可持续的经济发展。当我们在新兴市场投资于企业和金融机构时，当我们帮助培养当地的经营技能时，我们采用创新的方法来迎接而临着的发展挑战，以实现上述目标。我们将积极的发展影响作为好的经营实践不可分割的组成部分，而且我们的很大一部分工作是研究哪些国家最需要投资。我们认识到，只有在对环境保护和社会发展有利，并且有助于提高发展中国家人民生活水平的前提下，经济增长才具有可持续性。



自上而下，顺时针方向：从国际金融公司投资中获得的企业包括加纳的GIS纸业厂、乌兹别克斯坦的阿萨卡银行以及泰国的亚洲电信。



创 新……

2003 财政年度，国际金融公司开创了私人部门发展的一些新方法。

- 在墨西哥，我们第一次进入了市政融资市场。
- 在中国，我们推动解决不良贷款问题的新方式。
- 在塔吉克斯坦，我们帮助一家私营企业重建了水力发电厂，同时保证当地人民以可接受的价格获得电力供应，而且有利于环境保护。
- 从印度到俄罗斯再到越南，我们投资于信息技术企业，并对工人进行培训以提高其高技术技能。
- 在所有地区，我们努力提高小企业的作用，这些企业是我们所投资的较大企业的产品和服务的提供者。



结构性融资

国际金融公司越来越多地为我们的客户提供结构性的融资方式，包括部分的信用担保以及证券化融资。这些措施是我们国际金融公司更为广泛的战略的组成部分，这种战略即是要帮助发展中国家发展其国内资本市场，为发展中国家的客户增加本市融资的选择。发行债券可以使得有条件客户在没有国际金融公司自有风险资金参与的情况下，也能通过这种方式筹集更多的资金。我们通过为融资交易提供部分风险担保的形式鼓励投资者，尤其是金融机构和机构投资者，参与那些我公司不参与的情况下，其他机构也可能就不会参与的交易。一般情况下，我们的参与会使信用得到加强，贷款期限得以延长。

2003 财政年度，从结构性融资中获益的客户包括智利的一所大学（见 51 页的专栏）、沙特阿拉伯的一家租赁公司、泰国的一家电信公司以及巴西和俄罗斯的银行。在哥伦比亚，国际金融公司与巴兰基亚市一家二级抵押公司、一家银行和一家提供水和公共卫生服务的企业进行了合作。通过这些结构性融资交易，国际金融公司在 2003 财政年度动员了总额为 8.3675 亿美元的资金。

影 响……

国际金融公司力求寻找出那些在提高人民生活水平方面具有最大潜力的部门进行投资。

我们尤其重视那些低收入国家或者那些被投资者认为高风险的国家，而且我们要尽量找出这些国家可以改善其投资环境的方法。我们也依然有责任解决中等收入国家私营部门不断变化的需求问题。

- 我们极力使我们的投资——从巴基斯坦的港口建设到阿塞拜疆、乍得和萨尔瓦多的小额贷款银行——扩大其对项目的积极影响。

• 不过，由于有时候仅仅进行投资是不够的，因此我们还提供技术援助和咨询服务，以帮助确保不论是贷款还是股权投资，不论是现在还是将来都会产生可持续的经济收益。

- 在那些经济增长低迷的国家，我们也发挥着重要的作用，向它们提供流动资金并为私人部门的重新投资铺平道路。

赤道原则

2003年6月，10家国际大银行采用了《赤道原则》，该原则是一套自愿性的指导原则，是在国际金融公司环境和社会指导原则和安全政策的基础上制订出来的，这些指导原则将在这些银行的全球性和所有部门性项目融资活动中得到运用。在制订《赤道原则》的过程中，这些银行得到了国际金融公司的广泛建议和指导。2002年，这些银行承诺的项目贷款总额约为145亿美元，占全球市场项目银团贷款的30%左右。采用《赤道原则》的10家银行如下：

- | | |
|----------|-------------|
| • 荷兰银行 | • HVB 集团 |
| • 巴克莱银行 | • 荷兰商业银行 |
| • 花旗集团 | • 苏格兰皇家银行 |
| • 里昂信贷银行 | • WestLB AG |
| • 瑞士信贷集团 | • 西太平洋银行 |





可持续发展……

可持续发展——改善企业治理结构并重点考虑解决环境保护和社会发展问题——是国际金融公司业务的核心。

不过我们走得更远：我们探讨新的方式，将可持续发展转变为商业机会。2003财政年度国际金融公司开展了以下活动：

- 我们为小企业提供了多种类型的技术援助和咨询服务，并帮助金融机构为这些客户提供服务，因此我们坚持了支持中小企业的承诺。
- 我们帮助工业企业减少了温室气体的排放，在某些情况下我们还采用了在新兴市场出售二氧化碳排放信用的方式。
- 我们通过国际金融公司“防治艾滋病计划”教育企业的管理人员和工人，并帮助巴西政府实施其“无饥饿者倡议”。

提供电力与保护环境

苏联解体以后，塔吉克斯坦发生了内战，经济大幅度下降，该国东部戈莫-巴达克善地区柴油生产厂停止生产了。其结果是，这个非常贫困地区的人民开始依赖于木柴作为燃料，据统计在十年之内该地区70%的树冠被砍掉了。在最寒冷的时候，学校和其他公共机构不得不关闭，室内污染更加严重了，经济活动停滞不前。国际金融公司和阿迦·汗经济发展基金共同建立了帕米尔能源公司，这是一家私营的特许经营权企业，控制着为25万居民提供服务的水电厂和其他电力设施，这些服务原来是由国有企业提供的。该项目是塔吉克斯坦电力部门的第一项私人投资，它将使在苏联时期建立的该电厂的发电能力提高1倍，改善电力传输和配电设施，并调节一个湖的湖水以确保电厂在冬季仍然有足够的水流。该项目还有一个目标是降低污染物的排放量，降低自然资源的损耗。项目在建设期将为当地创造合同就业的机会，而更为稳定的电力供应将有助于该地区的经济复苏。

国际金融公司对该公司投资了800万美元，其中350万美元为股权投资，450万美元为贷款。在捐助机构的支持下，我们此前还提供了该项投资设计和筹资过程中所必需的技术援助。该公司的投资是国际金融公司与世界银行密切合作的一个例子，其中国际开发协会向塔吉克斯坦政府提供了1000万美元，以保证电价保持在当地居民能够承受的范围之内。瑞士政府将会向该项目提供捐款，该笔捐款能够使电厂以非常低的价格向那些甚至是最贫困的家庭每月提供量起码的电力。

投资与服务

它们在哪些方面最为与众不同

国际金融公司关注于那些最能体现其与众不同之处的业务。私人部门不愿意或者自己无力进入某些部门和国家，其原因要么是因为经济形势不好，要么是因为在这些部门和国家所进行的投资没有成功的先例。不过这些部门和国家正是我们所投资的对象。我们还推动包括商业银行在内的其他项目主办者投资于发展中国家。

通过技术援助、咨询服务和研究，我们帮助发展中国家改善投资环境，增强其私人部门发展的能力。国际金融公司和世界银行集团其他合作机构所提供的非贷款服务，可以保证有关国家从长期来看会从私人部门的投资中获益。

国际金融公司还显示了对那些处于经济危机国家的承诺，在这些国家私人资本有可能抽逃时发挥着重要的反经济周期作用。2003财政年度，我们通过与一些国际银行在B类贷款计划（参见53页的专栏）上的合作，帮助巴西和阿根廷的客户获得了重要的贸易融资。我们在20世纪90年代末期对一些东亚国家进行了类似的投资，这些投资给这些国家带来了长期的经济利益。

国际金融公司的前沿战略是什么？

国际金融公司非常重视那些外国资本流入很少甚至根本就没有外国资本流入的国家。一个国家被国际金融公司认定为“前沿”国家，其条件有两个，一是被世界银行确定为低收入国家，二是《机构投资者》评级为30以下，或未给予评级的高风险国家。国际金融公司帮助私人企业和金融机构投资于这些国家。我们还与世界银行一起，寻求改善投资环境的方式，向有关国家提供咨询服务和技术援助，使企业掌握相应的技能和技术，从而成为兴旺的、可持续发展的企业。

